

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS



TRANEMO SVART

## 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

### 1.1 Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas : TRANEMO SVART

### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Produkto panaudojimas : Dažai.

### 1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

Teknos Group Oy, Takkatie 3, FI-00370 HELSINKI, FINLAND. Tel. +358 9 506 091.

Asmens, atsakingo už šį : Prod-safe@teknos.com

SDL el. pašto adresas

#### Nacionaliniai kontaktiniai duomenys

UAB Teknos, Raudondvario pl. 170C, Kaunas, LT-47172, Lithuania. Tel. +370 671 03108.

### 1.4 Pagalbos telefono numeris

#### Nacionalinis patariamasis organas/Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras

Telefono numeris : Informacijos apie apsinuodijimus biuras: 8-5 236 20 52 (24h)

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Produkto apibrėžimas : Mišinys

#### Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)

Neklasifikuota.

Šis mišinys buvo išbandytas pagal CLP reglamento gaires, kurios nustato, kad šis produktas nėra klasifikuojamas kaip Skin Sens. 1 arba Aquatic Chronic 3. Remiantis 1272/2008 Reglamentu (EB) su papildymais produktas nepriskiriamas pavojingoms medžiagoms.

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

### 2.2 Ženklavimo elementai

Signalinis žodis : Nėra.

Pavojingumo frazės : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

#### Atsargumo frazės

Prevencinės : Netaikoma.

Atoveikis : Netaikoma.

Sandėliavimas : Netaikoma.

Šalinimas : Netaikoma.

Papildomi etiketės elementai : Sudėtyje yra 2-oktil-2H-izotiazol-3-onas, 4,5-dichlor-2-oktil-2H-izotiazol-3-onas ir mišinys: 5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 247-500-7]; 2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 220-239-6] (3:1). Gali sukelti alerginę reakciją. Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai :

### 2.3 Kiti pavojai

Išleidimo data/Peržiūrėjimo data

: 03/06/2025

Ankstesnio leidimo data

: 03/06/2025

Versija : 2

1/16

TRANEMO SVART

Label No :

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

Produktas atitinka PBT arba vPvB kriterijus pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XIII priedą : Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.  
Kiti neklasifikuojami pavojai : Nežinoma.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai : Mišinys

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                                                                    | Identifikatoriai                                           | %       | Klasifikacija                                                                                                                                                                                                                                                           | Savitoji koncentracija ribos, M faktoriai ir ŪTĮ                                                                                                                                                                                                                                                   | Tipas |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 2-oktil-2H-izotiazol-3-onas                                                                                         | EB: 247-761-7<br>CAS: 26530-20-1<br>Indeksas: 613-112-00-5 | ≤0.01   | Acute Tox. 3, H301<br>Acute Tox. 3, H311<br>Acute Tox. 2, H330<br>Skin Corr. 1, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1A, H317<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>EUH071                                                                           | ŪTĮ [per burną] = 125 mg/kg<br>ŪTĮ [pro oda] = 311 mg/kg<br>ŪTĮ [įkvėpimas (dulkės ir rūkas)] = 0.27 mg/l<br>Skin Sens. 1A, H317: C ≥ 0.0015%<br>M [ūminis] = 100<br>M [lėtinis] = 100                                                                                                             | [1]   |
| 4,5-dichlor-2-oktil-2H-izotiazol-3-onas                                                                             | EB: 264-843-8<br>CAS: 64359-81-5<br>Indeksas: 613-335-00-8 | ≤0.01   | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 2, H330<br>Skin Corr. 1, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1A, H317<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>EUH071                                                                                                 | ŪTĮ [per burną] = 567 mg/kg<br>ŪTĮ [įkvėpimas (dulkės ir rūkas)] = 0.16 mg/l<br>Skin Corr. 1, H314: C ≥ 5%<br>Skin Irrit. 2, H315: 0.025% ≤ C < 5%<br>Eye Dam. 1, H318: C ≥ 3%<br>Eye Irrit. 2, H319: 0.025% ≤ C < 3%<br>Skin Sens. 1A, H317: C ≥ 0.0015%<br>M [ūminis] = 100<br>M [lėtinis] = 100 | [1]   |
| mišinys: 5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 247-500-7]; 2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 220-239-6] (3:1) | EB: 911-418-6<br>CAS: 55965-84-9<br>Indeksas: 613-167-00-5 | ≤0.0015 | Acute Tox. 3, H301<br>Acute Tox. 2, H310<br>Acute Tox. 2, H330<br>Skin Corr. 1C, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1A, H317<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>EUH071<br><br>Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje. | ŪTĮ [per burną] = 53 mg/kg<br>ŪTĮ [pro oda] = 50 mg/kg<br>ŪTĮ [įkvėpimas (garai)] = 0.5 mg/l<br>Skin Corr. 1C, H314: C ≥ 0.6%<br>Eye Dam. 1, H318: C ≥ 0.6%<br>Eye Irrit. 2, H319: 0.06% ≤ C < 0.6%<br>Skin Sens. 1A, H317: C ≥ 0.0015%<br>M [ūminis] = 100<br>M [lėtinis] = 100                   | [1]   |

### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

Pagal šiuo metu tiekėjo turimą informaciją produkte nėra papildomų sudėtinių medžiagų, kurios naudojamomis koncentracijomis būtų klasifikuojamos kaip pavojingos sveikatai ar aplinkai, būtų priskiriamos patvarioms, linkusioms akumuliuotis ir toksišioms medžiagoms (PBTs), ar labai patvarioms ir stipriai gyvuose audiniuose besikaupiančioms medžiagoms (vPvBs), todėl šiame skyriuje duomenų apie tai pateikti nereikia.

#### Tipas

[1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai

Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.

### 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

#### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

- Patekimas į akis** : Tuoj pat skalaukite akis dideliu vandens kiekiu, retkarčiais pakeldami akių viršutinį ir apatinį vokus. Patikrinkite, ar yra kontaktiniai lęšiai; jei yra – išimkite juos. Atsiradus dirginimui, kreipkitės medicininės pagalbos.
- Įkvėpus** : Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
- Susilietimas su oda** : Nuplaukite užterštą odą dideliu kiekiu vandens. Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
- Nurijimas** : Išskalaukite burną vandeniu. Prarijus medžiagą, jei apsinuodijęs asmuo yra sąmoningas, duokite jam po truputį gerti vandens. Nesukelkite vėmimo, nebent taip būtų nurodęs medicinos personalas. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos.
- Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo.

#### 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

##### Viršytos ekspozicijos požymiai/simptomai

- Patekimas į akis** : Jokių specialių duomenų nėra.
- Įkvėpus** : Jokių specialių duomenų nėra.
- Susilietimas su oda** : Jokių specialių duomenų nėra.
- Nurijimas** : Jokių specialių duomenų nėra.

#### 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

- Pastabos gydytojui** : Gydykite simptomiškai. Jei prarijote ar įkvėpėte didelį kiekį, nedelsdami kreipkitės į apsinuodijimų gydymo specialistą.
- Ypatingos procedūros** : Specifinio gydymo nėra.

### 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

#### 5.1 Gesinimo priemonės

- Tinkamos gesinimo priemonės** : Gesinkite gaisrą medžiaga, tinkačia supančiai ugniai.
- Netinkamos gesinimo priemonės** : Nežinoma.

#### 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

- Medžiagos ar mišinio keliami pavojai** : Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir kontaineris gali sprogti.
- Pavojingi užsiliepsnojantys produktai** : Skilimo produktuose gali būti tokios medžiagos: metalo oksidas / oksidai

#### 5.3 Patarimai gaisrininkams

- Specialūs apsauginiai veiksmai ugniagesiams** : Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

**Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams** : Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančia teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

**Neteikiantiems pagalbos darbuotojams** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įėjti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.

**Pagalbos teikėjams** : Jei tvarkant išsiliejusią medžiagą reikalingi specialūs drabužiai, atsižvelkite į visą 8 skirsnyje pateiktą informaciją apie tinkamas ir netinkamas medžiagas. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.

**6.2 Ekologinės atsargumo priemonės** : Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms.

### 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

**Nedidelis išsiliejimas** : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Absorbuokite inertine medžiaga ir įdėkite į tam tinkamą konteinerį atliekoms. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

**Didelis išsiliejimas** : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Nuplaukite išsiliejusią medžiagą į uždara nuotekų valymo sistemą arba elkitės kaip toliau nurodyta. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Sutabdykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta.

**6.4 Nuoroda į kitus skirsnius** : Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje. Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje. Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

## 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

### 7.1 Su saugiu sandėliavimu susijusios atsargumo priemonės

**Apsaugos priemonės** : Naudokite tinkamas asmens apsaugos priemones (8-as skyrius).

**Patarimas dėl bendros darbo higienos** : Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Prieš valgydami, gerdami ir rūkydami darbuotojai privalo plauti rankas. Prieš įėjdami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

### 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Laikyti, vadovaujantis vietos taisyklėmis. Laikykite originalioje pakuotėje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių, sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje patalpoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žiūr. 10 dalį) bei maisto ir gėrimų. Iki naudojant konteinerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Konteinerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti. Prieš tvarkydami ar naudodami paskaitykite 10 skyrių, kur nurodytos nesuderinamos medžiagos.

### 7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

**Rekomendacijos** : Negalimas.

## 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

**Pramonės sektoriui** : Negalimas.  
**būdingi sprendimai**

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Informacija pateikiama remiantis tipinėmis numatomomis produkto naudojimo sritimis. Tvarkant palaidą medžiagą ar naudojant kitaip, dėl ko gali gerokai padidėti poveikis darbuotojams, pačiai medžiagai ar aplinkai, gali prireikti papildomų priemonių.

### 8.1 Kontrolės parametrai

#### Poveikio darbo vietoje ribos

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Ribinės poveikio vertės |
|----------------------------------|-------------------------|
| Ribinė poveikio vertė nežinoma.  |                         |

#### Biologinio poveikio indeksai

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Pozicijų indeksai |
|----------------------------------|-------------------|
| Ekspozicijos indeksai nežinomi.  |                   |

#### **Rekomenduojamos monitoringo (stebėsenos) procedūros**

: Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvepiamų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksnių poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

#### DNEL/DMEL

##### **Produkto/ingrediento pavadinimas**

mišinys: 5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono  
[EB Nr. 247-500-7]; 2-metil-2H-izotiazol-  
3-ono [EB Nr. 220-239-6] (3:1)

##### **Rezultatas**

###### **DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus**

0.02 mg/m<sup>3</sup>

Poveikis: Vietinis

###### **DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus**

0.02 mg/m<sup>3</sup>

Poveikis: Vietinis

###### **DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus**

0.04 mg/m<sup>3</sup>

Poveikis: Vietinis

###### **DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus**

0.04 mg/m<sup>3</sup>

Poveikis: Vietinis

###### **DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus**

0.09 mg/kg bw/parą

Poveikis: Sisteminis

###### **DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Prarijus**

0.11 mg/kg bw/parą

Poveikis: Sisteminis

#### PNEC

Nėra.

### 8.2 Poveikio kontrolės priemonės

#### **Atitinkamos techninio valdymo priemonės**

: Geros bendrosios ventiliacijos turėtų pakakti kontroliuoti ore esančių teršalų poveikį darbuotojams.

#### **Individualios apsaugos priemonės**

## 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

- Higienos priemonės** : Pavartoję cheminius gaminius, prieš valgydami, rūkydami, naudodamiesi tualetu bei darbo laikotarpio pabaigoje plaukite rankas, dilbius ir veidą. Potencialiai užterštus drabužius reikia nusivilkti tam tikru būdu. Prieš naudodami išskalbkite suterštus drabužius. Užtikrinkite, kad šalia darbo vietos būtų įrengti akių plovimo įrenginiai ir saugos dušai.
- Akių ir (arba) veido apsauga** : Privaloma naudoti patvirtintą standartą atitinkančias akių apsaugos priemones, jei rizikos įvertinimas parodė kad tai yra būtina siekiant išvengti skysčio purslų, miglos, dujų ar dulkių poveikio. Jei galimas kontaktas, turi būti naudojama toliau nurodyta apsauga, išskyrus tuos atvejus, kai įvertinimo rezultatai nurodo aukštesnį apsaugos lygį: apsauginiai akiniai su šoniniais skydeliais.
- Odos apsauga**
- Rankų apsauga** : Jei rizikos įvertinimas parodė, kad tai yra reikalinga, dirbant su cheminiais produktais, visuomet būtina dėvėti atsparias chemikalams, nepralaidžias pirštines, atitinkančias aprobuotų standartų reikalavimams.  
Rekomendacijos : Mūvėkite tinkamas pirštines, išbandytas pagal EN374.  
> 8 valandų (prasiveržimo Nitrilo pirštinės. storis > 0.3 mm laikas):  
Nerekomenduojama polivinilo alkoholis (PVA) pirštinės
- Kūno apsauga** : Prieš pradėdant dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įranga kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritarimas.
- Kita odos apsauga** : Atsižvelgiant į atliekamą užduotį ir susijusius pavojus prieš pradėdant darbą su šiuo gaminiu reikia pasirinkti ir specialistas turi patvirtinti tinkamą avalinę ir papildomas odos apsaugos priemones.
- Kvėpavimo organų apsauga** : Atsižvelgdami į pavojų ir sprogimo galimybę, pasirinkite respiratorių, kuris atitinka reikiamą standartą ar sertifikatą. Respiratoriai turi būti naudojami pagal kvėpavimo apsaugos programą, kad būtų užtikrintas tinkamas užsidėjimas, mokymas ir kiti svarbūs naudojimo aspektai.  
Filtro tipas (naudojimas A P purškiant):
- Poveikio aplinkai kontrolė** : Reikia tikrinti emisijas iš ventiliacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitikimas aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

## 9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

Visos savybės išmatuotos standartinės temperatūros ir slėgio sąlygomis, jei nenurodyta kitaip.

### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

#### Išvaizda

- Fizikinė būseną** : Skystis.
- Spalva** : Įvairios
- Kvapą** : Lengvas
- Kvapo atsiradimo slenkstis** : Negalimas.
- Lydimosi/užšalimo temperatūra** : Negalimas.
- Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas** :

| Ingrediento pavadinimas | °C  | °F  | Metodas |
|-------------------------|-----|-----|---------|
| vandens                 | 100 | 212 |         |

- Degumas** : Negalimas.
- Viršutinė ir apatinė sprogumo ribos** : Žemutinis: Netaikoma.  
VIRŠUTINIS: Netaikoma.
- Pliūpsnio temperatūra** : Negalimas.
- Savaiminio užsidegimo temperatūra** : Negalimas.

## 9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

**Skilimo temperatūra** : Negalimas.  
**pH** : 4 to 6  
**Klampa** : Negalimas.  
**Tirpumas** :  
Negalimas.

**Tirpumas vandenyje** : Negalimas.

**Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo** : Netaikoma.

**Garų slėgis** :

| Ingrediento pavadinimas | Garų slėgis esant 20 °C |     |         | Garų slėgis esant 50 °C |     |         |
|-------------------------|-------------------------|-----|---------|-------------------------|-----|---------|
|                         | mmHg                    | kPa | Metodas | mmHg                    | kPa | Metodas |
| vandens                 | 17.5                    | 2.3 |         |                         |     |         |

**Santykinis tankis** : Negalimas.

**Tankis** : 1.15 g/cm<sup>3</sup>

**Garų tankis** : Negalimas.

### Dalelių charakteristikos

**Vidutinis dalelių dydis** : Netaikoma.

## 9.2 Kita informacija

### 9.2.1 Informacija apie fizinių pavojų klases

**Sprogstamosios** : Negalimas.

**(sprogiosios) savybės**

**Oksidacinės savybės** : Negalimas.

### 9.2.2 Kitos saugos charakteristikos

Netaikoma.

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

**10.1 Reaktyvumas** : Specialių bandymų duomenų apie šio gaminio ar jo ingredientų reaktyvumą nėra.

**10.2 Cheminis stabilumas** : Produktas yra stabilus.

**10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** : Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta.

**10.4 Vengtinios sąlygos** : Jokių specialių duomenų nėra.

**10.5 Nesuderinamos medžiagos** : Jokių specialių duomenų nėra.

**10.6 Pavojingi skilimo produktai** : Normaliomis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojingų skilimo produktų neturėtų susidaryti.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

#### Ūmus toksiškumas

| Produkto/ingrediento pavadinimas | Rezultatas |
|----------------------------------|------------|
|----------------------------------|------------|

# 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

2-oktil-2H-izotiazol-3-onas

**Žiurkė - Prarijus - LD50**

550 mg/kg

**Triušis - Susilietus su oda - LD50**

690 mg/kg

4,5-dichlor-2-oktil-2H-izotiazol-3-onas

**Žiurkė - Prarijus - LD50**

1585 mg/kg

OECD [Ūmus oralinis toksiškumas]

**Triušis - Susilietus su oda - LD50**

>652 mg/kg

OECD [Ūmus toksiškumas per odą]

**Žiurkė - Vyras, Moteris - Įkvėpus - LC50 Dulkės ir rūkas**

0.26 mg/l [4 valandos]

OECD [Ūmus toksiškumas įkvėpus]

mišinys: 5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 247-500-7]; 2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 220-239-6] (3:1)

**Žiurkė - Prarijus - LD50**

53 mg/kg

Toksinis poveikis: Elgesio - mieguistumas (bendra depresija)

Elgesys - ataksija Plaučių, krūtinės ląstos ar kvėpavimo slopinimas

**Išvada/santrauka [Gaminys]** : Negalimas.

## Ūmaus toksiškumo įvertinimas

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                                                                    | Prarijus (mg/kg) | Susilietus su oda (mg/kg) | Įkvėpimas (dujos) (d/ mln) | Įkvėpimas (garai) (mg/l) | Įkvėpimas (dulkės ir aerozoliai) (mg/l) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|
| 2-oktil-2H-izotiazol-3-onas                                                                                         | 125              | 311                       | N/A                        | N/A                      | 0.27                                    |
| 4,5-dichlor-2-oktil-2H-izotiazol-3-onas                                                                             | 567              | N/A                       | N/A                        | N/A                      | 0.16                                    |
| mišinys: 5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 247-500-7]; 2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 220-239-6] (3:1) | 53               | 50                        | N/A                        | 0.5                      | N/A                                     |

## Odos ėsdinimas ir dirginimas

### Produkto/ingrediento pavadinimas

mišinys: 5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 247-500-7]; 2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 220-239-6] (3:1)

### Rezultatas

**Žmogus - Oda - Stipriai dirginantis**

Naudojamas kiekis/koncentracija: 0.01 %

**Išvada/santrauka [Gaminys]** : Negalimas.

## Smarkus akių pažeidimas/akių dirginimas

### Produkto/ingrediento pavadinimas

2-oktil-2H-izotiazol-3-onas

### Rezultatas

**Triušis - Akys - Stipriai dirginantis**

Naudojamas kiekis/koncentracija: 100 mg

**Išvada/santrauka [Gaminys]** : Negalimas.

## Kvėpavimo takų ėsdinimas / dirginimas

Nėra.

**Išvada/santrauka [Gaminys]** : Negalimas.

## Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

# 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Nėra.

## Oda

Išvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

## Kvėpavimo

Išvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

## Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms

Nėra.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

## Kancerogeniškumas

Nėra.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

## Toksiškumas reprodukcijai

Nėra.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

## STOT (vienkartinis poveikis)

Nėra.

## STOT (kartotinis poveikis)

Nėra.

## Aspiracijos pavojus

Nėra.

## Informacija apie tikėtinus poveikio būdus

Negalimas.

## Galimas ūmus poveikis sveikatai

**Patekimas į akis** : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.  
**Įkvėpus** : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.  
**Susilietimas su oda** : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.  
**Nurijimas** : Nėra žinoma jokie žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

## Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai

**Patekimas į akis** : Jokių specialių duomenų nėra.  
**Įkvėpus** : Jokių specialių duomenų nėra.  
**Susilietimas su oda** : Jokių specialių duomenų nėra.  
**Nurijimas** : Jokių specialių duomenų nėra.

## Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

### Trumpalaikis poveikis

**Galimi tiesioginiai padariniai** : Negalimas.  
**Galimi uždelsti padariniai** : Negalimas.

### Ilgalaikis poveikis

**Galimi tiesioginiai padariniai** : Negalimas.

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Galimi uždelsti padariniai : Negalimas.

### Galimas lėtinis poveikis sveikatai

Nėra.

**Išvada/santrauka [Gaminys]** : Negalimas.

**Bendrybės** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

**Kancerogeniškumas** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

**Mutageniškumas** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

**Toksiškumas  
reprodukcijai** : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

## 11.2 Informacija apie kitus pavojus

### 11.2.1 Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Nėra.

**Išvada/santrauka [Gaminys]** : Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas turinčiu endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 arba Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 nustatytus kriterijus.

### 11.2.2 Kita informacija

Negalimas.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1 Toksiškumas

#### **Produkto/ingrediento pavadinimas**

2-oktil-2H-izotiazol-3-onas

#### **Rezultatas**

##### **Ūmus - EC50 - Šviežias vanduo**

US EPA

Dafnija - Water flea - *Daphnia magna*

Amžius: <24 valandos

107 ppb [48 valandos]

Poveikis: Intoksikacija

##### **Ūmus - LC50 - Šviežias vanduo**

US EPA

Žuvis - Rainbow trout, donaldson trout - *Oncorhynchus mykiss*

Sunkumas: 0.7 g

47 ppb [96 valandos]

Poveikis: Mirtingumas

##### **Iėtinis - NOEC - Šviežias vanduo**

US EPA

Dafnija - Water flea - *Daphnia magna*

74 ppb [21 dienos]

Poveikis: Joks poveikis neužkoduotas

##### **Iėtinis - NOEC**

US EPA

Žuvis - Fathead minnow - *Pimephales promelas*

8.5 ppb [35 dienos]

Poveikis: Augimas

4,5-dichlor-2-oktil-2H-izotiazol-3-onas

##### **Ūmus - EC50 - Šviežias vanduo**

Dumbliai - Green algae - *Pseudokirchneriella subcapitata*

0.003 mg/l [72 valandos]

Poveikis: Populiacija

##### **Ūmus - EC50 - Šviežias vanduo**

Dafnija - Water flea - *Daphnia magna*

0.001 mg/l [48 valandos]

Poveikis: Intoksikacija

##### **Ūmus - LC50 - Šviežias vanduo**

US EPA

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Žuvis - Rainbow trout,donaldson trout - *Oncorhynchus mykiss*

Sunkumas: 1.2 g

2.7 ppb [96 valandos]

Poveikis: Mirtingumas

### **lėtinis - NOEC**

US EPA

Žuvis - Rainbow trout,donaldson trout - *Oncorhynchus mykiss*

0.56 ppb [97 dienos]

Poveikis: Augimas

### **lėtinis - NOEC - Jūros vanduo**

OECD

Dumbliai - Diatom - *Nitzschia pungens*

19.789 µg/l [96 valandos]

Poveikis: Populiacija

**Išvada/santrauka [Gaminys]** : Negalimas.

### 12.2 Patvarumas ir skaidumas

Nėra.

**Išvada/santrauka [Gaminys]** : Negalimas.

### 12.3 Bioakumuliacijos potencialas

| Produkto/ingrediento pavadinimas | LogP <sub>ov</sub> | BCF | Potencialus |
|----------------------------------|--------------------|-----|-------------|
| 2-oktil-2H-izotiazol-3-onas      | 2.45               | -   | Žemas       |

### 12.4 Judumas dirvožemyje

#### Grunto/Vandens pasiskirstymo koeficientas

| Produkto/ingrediento pavadinimas        | logK <sub>oc</sub> | K <sub>oc</sub> |
|-----------------------------------------|--------------------|-----------------|
| 2-oktil-2H-izotiazol-3-onas             | 2.85               | 706.605         |
| 4,5-dichlor-2-oktil-2H-izotiazol-3-onas | 3.41               | 2562.01         |

#### PMT ir vPvM vertinimo rezultatai

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                                                                    | PMT | P  | M  | T  | vPvM | vP | vM |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|----|----|------|----|----|
| 2-oktil-2H-izotiazol-3-onas                                                                                         | No  | No | No | No | No   | No | No |
| 4,5-dichlor-2-oktil-2H-izotiazol-3-onas                                                                             | No  | No | No | No | No   | No | No |
| mišinys: 5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 247-500-7]; 2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 220-239-6] (3:1) | No  | No | No | No | No   | No | No |

**Judrumas** : Negalimas.

**Išvada/santrauka** : Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas PMT arba vPvM.

### 12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

#### Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 [REACH]

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                                                                    | PBT | P  | B  | T  | vPvB | vP | vB |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|----|----|------|----|----|
| 2-oktil-2H-izotiazol-3-onas                                                                                         | No  | No | No | No | No   | No | No |
| 4,5-dichlor-2-oktil-2H-izotiazol-3-onas                                                                             | No  | No | No | No | No   | No | No |
| mišinys: 5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 247-500-7]; 2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 220-239-6] (3:1) | No  | No | No | No | No   | No | No |

### Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]

| Produkto/ingrediento pavadinimas                                                                                    | PBT | P  | B  | T  | vPvB | vP | vB |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|----|----|------|----|----|
| 2-oktil-2H-izotiazol-3-onas                                                                                         | No  | No | No | No | No   | No | No |
| 4,5-dichlor-2-oktil-2H-izotiazol-3-onas                                                                             | No  | No | No | No | No   | No | No |
| mišinys: 5-chlor-2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 247-500-7]; 2-metil-2H-izotiazol-3-ono [EB Nr. 220-239-6] (3:1) | No  | No | No | No | No   | No | No |

**Išvada/santrauka Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]** : Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas PBT arba vPvB.

### 12.6 Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Nėra.

**Išvada/santrauka [Gaminys]** : Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas turinčiu endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 arba Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 nustatytus kriterijus.

### 12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1 Atliekų apdorojimo metodai

#### Gaminys

**Šalinimo metodai** : Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Šio produkto, jo tirpalų ar kitų jo formų atliekų šalinimas turi visais atvejais atitikti gamtos apsaugos reikalavimus bei vietos valdžios nustatytas atliekų tvarkymo taisykles. Likučius ir perdirbimui netinkamus produktus šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Neapdorotų atliekų negalima šalinti su nuotekomis, išskyrus atvejus, kai jos visiškai atitinka visų valdžios institucijų keliamus reikalavimus.

**Europos atliekų katalogas (EWC)** : 080111\*, 200127\*

#### Pakavimas

**Šalinimo metodai** : Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Pakuotės atliekos turėtų būti perdirbtos. Svarstyti apie deginimą ar išmetimą į sąvartyną galima tik tada, kai perdirbti yra neįmanoma.

**Specialios saugumo priemonės** : Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučių. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

|                                       | ADR/RID         | ADN             | IMDG           | IATA           |
|---------------------------------------|-----------------|-----------------|----------------|----------------|
| 14.1 JT numeris ar ID numeris         | Nereguliuojama. | Nereguliuojama. | Not regulated. | Not regulated. |
| 14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas | -               | -               | -              | -              |
| 14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)    | -               | -               | -              | -              |
| 14.4 Pakuotės grupė                   | -               | -               | -              | -              |
| 14.5 Pavojus aplinkai                 | Ne.             | Ne.             | No.            | No.            |

**14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams** : **Transportavimas vartotojo teritorijoje:** visada transportuoti uždarytoje, stovinėčioje ir saugioje taroje. Pasirūpinti, kad produktą transportuojantys asmenys žinotų, ką daryti avarijos ar atsitiktinio išpylimo atveju.

**14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemonės** : Neaktualu ir (arba) netaikoma dėl produkto pobūdžio.

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

**15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**  
**ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)**

**XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas**

**XIV Priedas**

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

**Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos**

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

**XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai**

**Etiketė** :

**Kiti ES teisės aktai**

**Pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) - Oras** : Į sąrašą neįrašyta

**Pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) - Vanduo** : Į sąrašą neįrašyta

**Sprogstamųjų medžiagų pirmtakai** : Netaikoma.

**Ozoną ardančios medžiagos (ES 2024/590)**

Į sąrašą neįrašyta.

**Sutikimas, apie kurį pranešama iš anksto (PIC) (649/2012/EU)**

Į sąrašą neįrašyta.

**patvariųjų organinių teršalų**

Į sąrašą neįrašyta.

## 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

### Seveso direktyva

Šis produktas nėra kontroliuojamas pagal Seveso direktyvą.

### Tarptautinės taisyklės

#### Cheminių ginklų konvencijos sąrašo I, II ir III grupių cheminės medžiagos

Į sąrašą neįrašyta.

### Monrealio protokolas

Į sąrašą neįrašyta.

### Stokholmo konvencija dėl patvariųjų organinių teršalų

Į sąrašą neįrašyta.

### Roterdamo Konvencija dėl sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto (PIC)

Į sąrašą neįrašyta.

### UNECE Arhuso protokolas dėl patvariųjų organinių teršalų (POP) ir sunkiųjų metalų

Į sąrašą neįrašyta.

### 15.2 Cheminės saugos vertinimas

: Šiame gaminyje yra medžiagų, kurioms vis dar reikalingas cheminės saugos vertinimas.

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

✓ Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.

**Sutrumpinimai ir akronimai** : ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas  
CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008]  
DMEL = Išvestinė minimalaus poveikio vertė  
DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė  
EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų  
N/A = Nėra  
PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiinė  
PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija  
RRN = REACH registracijos numeris  
SGG = atskyrimo grupė  
vPvB = labai patvarių ir didelio biologinio kaupimosi

### Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Neklasifikuota.

### Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas

|        |                                                                    |
|--------|--------------------------------------------------------------------|
| H301   | Toksiška prarijus.                                                 |
| H302   | Kenksminga prarijus.                                               |
| H310   | Mirtina susilietus su oda.                                         |
| H311   | Toksiška susilietus su oda.                                        |
| H314   | Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.                           |
| H317   | Gali sukelti alerginę odos reakciją.                               |
| H318   | Smarkiai pažeidžia akis.                                           |
| H330   | Mirtina įkvėpus.                                                   |
| H400   | Labai toksiška vandens organizmams.                                |
| H410   | Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. |
| EUH071 | Ėsdina kvėpavimo takus.                                            |

### Pilnas klasifikacijų [CLP/GHS, Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo] tekstas

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

|                   |                                                              |
|-------------------|--------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 2      | ŪMUS TOKSIŠKUMAS - 2 kategorija                              |
| Acute Tox. 3      | ŪMUS TOKSIŠKUMAS - 3 kategorija                              |
| Acute Tox. 4      | ŪMUS TOKSIŠKUMAS - 4 kategorija                              |
| Aquatic Acute 1   | TRUMPALAIKIS (ŪMUS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija  |
| Aquatic Chronic 1 | ILGALAIKIS (LĖTINIS) PAVOJUS VANDENS APLINKAI - 1 kategorija |
| Eye Dam. 1        | SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 1 kategorija  |
| Skin Corr. 1      | ODOS ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 1 kategorija                  |
| Skin Corr. 1C     | ODOS ĖSDINIMAS IR DIRGINIMAS - 1C kategorija                 |
| Skin Sens. 1A     | ODOS JAUTRINIMAS - 1A kategorija                             |

**Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data** : 03/06/2025

**Ankstesnio leidimo data** : 03/06/2025

**Versija** : 2

 FRANEMO SVART

All variants

### Pastaba skaitytojui

Informacija šiame saugos duomenų lape remiasi šiuolaikinėmis mūsų žiniomis ir šiuolaikiniais įstatymais. Be rašytinių vartojimo instrukcijų šis produktas negali būti naudojamas kitiems, nei nurodyta 1-e skyriuje, tikslams. Vartotojas visuomet atsako už vietos taisyklių ir įstatymų reikalavimų vykdymą. Informacija šiame saugos duomenų lape pateikiama kaip saugos reikalavimai vartojant mūsų produktą. Ji neturi būti laikoma produkto savybių garantija.

